



**الصندوق الدولي للتنمية الزراعية**  
**مجلس المحافظين - دورة الذكرى الخامسة والعشرين**  
روما، 19-20 فبراير/شباط 2003

**تقرير مرحلي عن التجديد الخامس لموارد الصندوق**

**ضميمة**

1 - بعد إصدار الوثيقة GC 26/L.3 المعنونة "تقرير مرحلي عن التجديد الخامس لموارد الصندوق" (المورخة في 24 يناير/كانون الثاني 2003) التي عرضت وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2002، فقد طرأت التطورات التالية حتى 17 فبراير/شباط 2003:

المدفوعات (المعادل بالدولار الأمريكي)		إيداع وثيقة المساهمة (المعادل بالدولار الأمريكي)	الدولة العضو
نقدا	السندات الأتنية		
	2 163 646		كندا
600 000		600 000	اليونان
41 300			ليسوتو
112 802			الفلبين
24 114			جمهورية تنزانيا المتحدة
778 216	2 163 646	600 000	المجموع

2 - ويحاط المحافظون علما بأن مجموع التعهدات المتعلقة بالتجديد الخامس لموارد الصندوق قد عدل ليصبح ما يكافئ 443.2 مليون دولار أمريكي نتيجة دفعة إضافية بقيمة 41 300 دولار أمريكي وردت من ليسوتو.



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

- 3 - وبايداع وثيقة مساهمة اليونان فقد وصلت القيمة الإجمالية لوثائق المساهمة المودعة في إطار التجديد الخامس لموارد الصندوق، بما في ذلك مدفوعات الدول الأعضاء مقابل تعهدات غير مستتدة إلى وثائق مساهمة إلى ما يعادل 348.3 مليون دولار أمريكي أي إلى 79% من مجموع التعهدات البالغ ما يكافئ 443.2 مليون دولار أمريكي.
- 4 - وبتلقي المدفوعات المشار إليها في الجدول الوارد أعلاه فقد زاد مجموع قيمة المبالغ النقدية والسندات الأتنية إلى 251.5 مليون دولار أمريكي أي ما يكافئ نسبة 57% من مجموع التعهدات البالغ ما يعادل 443.2 مليون دولار أمريكي.
- 5 - ولم يطرأ أي تغيير على وضع المساهمات التكميلية المتعلقة بالتجديد الخامس لموارد الصندوق.
- 6 - ونشير الكشوف المعدلة المرفقة إلى حالة مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق في 17 فبراير/شباط عام 2003.

مجمّل الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 17 فبراير/شباط 2003

دولار أمريكي	دولار أمريكي	
340 328 890		وثائق المساهمات المودعة
	44 843 502	المدفوعات النقدية
251 517 139	206 673 637	مدفوعات بسندات إننيه
<b>591 846 029</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
	(39 474 304)	مخصوما منها: المدفوعات النقدية من وثائق المساهمات
(243 547 942)	(204 073 638)	مخصوما منها: مدفوعات بسندات إننيه من وثائق المساهمات
<b>348 298 087</b>		<b>المجموع: وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإنينية التي لا تؤيدها وثائق مساهمات</b>

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

الإقساط المنفوعة				المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>1/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد
تقدا		بسند إئتمني			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>2/</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>3/</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>4/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>5/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>6/</sup>					التاريخ	المبلغ
										أفغانستان
10 000	2000/12/20			100%			10 000	10 000	دولار أمريكي	ألبانيا
		500 000	2001/12/1	100%	500 000	2001/12/1	500 000	500 000	دولار أمريكي	الجزائر
100 000	2001/3/23			100%			100 000	100 000	دولار أمريكي	أنغولا
										أنتيغوا وباربودا
							1 500 000	1 500 000	دولار أمريكي	الأرجنتين
										أرمينيا
		5 080 000	2002/3/6	100%	5 080 000	2001/5/21	5 080 000	7 857 744	دولار أسترالي	أستراليا
5 900 000	2001/12/3			100%	5 900 000	2001/10/5	5 900 000	5 665 180	يورو	النمسا
										أذربيجان
		600 000	2001/5/2	100%			600 000	600 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
										باربادوس
		3 098 023	2001/6/18	67%	9 294 352	2000/12/12	9 294 352	8 924 167	يورو	بلجيكا
		3 098 313	2002/9/4							
100 000	2001/2/26			100%			100 000	100 000	دولار أمريكي	بليز
25 000	2000/4/25			100%			25 000	25 000	دولار أمريكي	بنين
27 000	200/3/16			100%			27 000	27 000	دولار أمريكي	بوتان
50 000	2001/6/13			17%	300 000	2001/3/9	300 000	300 000	دولار أمريكي	بوليفيا
										البوسنة والهرسك
75 000	2002/4/11			100%			75 000	75 000	دولار أمريكي	بوتسوانا
		7 916 263	2002/1/2	100%	7 916 263	2001/10/11	7 916 263	7 916 263	دولار أمريكي	البرازيل
46 043	2002/3/25			115%	40 000	2001/12/27	40 000	40 000	دولار أمريكي	بوركينافاسو
										بوروندي
69 985	200/4/25			33%	210 000	2000/8/7	210 000	210 000	دولار أمريكي	كمبوديا
										الكاميرون
		15 464 776	2001/3/30	100%	21 000 000	2001/3/26	21 000 000	31 010 700	دولار كندي	كندا
		3 371 578	2002/3/28							
		2 163 646	2003/1/22							
							20 000	20 000	دولار أمريكي	كاب فيردى

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

القساط المنفوعة		المنفوعات		إيداع		التعهد		العملة	البلد
نقدا	بسندي إنسي	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	وثيقة المساهمة	المبلغ	العملة				
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	المبلغ		
									جمهورية أفريقيا الوسطى
									تشاد
									شيلي
				10 000 000	2001/12/4	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	الصين
20 000	2000/10/30			100 000	2001/3/8	100 000	100 000	دولار أمريكي	كولومبيا
20 000	2000/11/28								
60 000	2000/12/27								
									اتحاد جزر القمر
									الكونغو
									جزر الكوك
									كوستاريكا
55 115	2001/10/30		4%			1 500 000	1 500 000	دولار أمريكي	كوت ديفوار
									كرواتيا
									كوبا
25 000	2001/5/9		100%	25 000	2000/11/13	25 000	25 000	دولار أمريكي	قبرص
						100 000	100 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
		8 967 353	2001/12/27	27 084 209	2001/9/7	27 084 209	193 300 000	كرون دنماركي	الدنمارك
		9 065 434	2002/12/27						
									جيبوتي
									نومينكا
						125 000	125 000	دولار أمريكي	الجمهورية النومينكية
									جمهورية الكونغو الديمقراطية
						100 000	100 000	دولار أمريكي	إكوادور
		3 000 000	2002/6/10	3 000 000	2002/6/3	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	مصر
									السلفادور
									غينيا الاستوائية
5 000	2002/2/18		100%			5 000	5 000	دولار أمريكي	إريتريا
30 000	2001/10/18		100%			30 000	30 000	دولار أمريكي	أنثيوبيا
									فيجي
1 751 593	2002/2/25		49%	3 600 000	2001/6/4	3 600 000	3 456 720	يورو	فنلندا
		7 500 000	2001/12/28	25 000 000	2001/7/11	25 000 000	24 005 000	يورو	فرنسا
		8 750 000	2002/12/27						

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	الإقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>2/</sup>		بمسند إئتمني	نقدا
غابون								
غامبيا								
جورجيا								
ألمانيا	يورو	28 806 000	30 000 000	2001/8/23	2001/10/22	65%	9 000 000	
					2002/10/15		10 500 000	
غانا	دولار أمريكي	300 000	300 000					
اليونان	دولار أمريكي	600 000	600 000	2003/1/28		100%	600 000	2003/2/17
غرينادا	دولار أمريكي	25 000	25 000			100%	12 500	2000/6/26
							12 500	2000/9/18
غواتيمالا	دولار أمريكي	250 000	250 000			100%	12 368	2001/10/19
							18 593	2001/11/9
							23 234	2001/12/31
							21 303	2002/2/11
							21 251	2002/2/27
							15 866	2002/3/27
							19 099	2002/5/13
							19 199	2002/5/23
							9 484	2002/6/25
							9 464	2002/7/3
							17 563	2002/8/2
							15 496	2002/8/22
							17 377	2002/9/30
							17 549	2002/11/1
							12 155	2002/12/2
غينيا	دولار أمريكي	35 000	35 000			100%	10 000	2001/5/10
							10 000	2001/6/8
							15 000	2002/4/24
غينيا-بيساو								
غيانا								
هايتي								
هندوراس	دولار أمريكي	195 714	195 714			100%	92 985	2000/3/2
							52 362	2001/1/3
							50 367	2002/2/16

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

الاقساط المنفوعة				المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>ب/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد
تقدا		بسند إنتي			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ							
5 000	2001/11/23			100%			5 000	5 000	دولار أمريكي	أيسلندا
4 000 000	2001/11/20			67%	12 000 000	2001/9/10	12 000 000	12 000 000	دولار أمريكي	الهند
4 000 000	2002/9/6									
3 500 000	2001/10/25			70%	10 000 000	2001/3/29	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
3 500 000	2002/8/12									
							20 000 000	20 000 000	دولار أمريكي	إيران
										العراق
342 291	2000/12/18			100%	1 026 869	2001/3/28	1 026 869	986 000	يورو	أيرلندا
342 291	2001/11/28									
342 287	2002/12/12									
										اسرائيل
							30 000 000	28 806 000	يورو	إيطاليا
										جامايكا
		15 000 000	2002/5/14	50%	30 000 000	2002/4/15	30 000 000	3 212 100 000	ين ياباني	اليابان
							75 000	75 000	دولار أمريكي	الأردن
										كازاخستان
							50 000	50 000	دولار أمريكي	كينيا
		2 000 000	2001/9/24	100%	2 000 000	2001/9/5	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	الكويت
										قيرغيزستان
51 000	2001/3/30			100%			51 000	51 000	دولار أمريكي	لاوس
										لبنان
8 700	2002/2/15			100%			50 000	50 000	دولار أمريكي	ليسوتو
41 300	2003/1/29									
										ليبيريا
							5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	الجمهورية العربية الليبية
244 000	2002/8/30	156 000	2002/9/6	100%	400 000	2002/9/12	400 000	384 080	يورو	لوكسمبرغ
3 029	2000/3/7			100%			83 433	83 433	دولار أمريكي	مدغشقر
1 137	2000/6/13									
3 003	2001/4/9									
7 243	2001/5/15									
35 950	2001/6/18									
33 072	2002/10/9									

ال  
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
الملحق الثاني

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

الاقساط المنفوعة				المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>ب/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد
تقدا		بسند إئني			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>أ/</sup>	التاريخ							
250 000	2001/1/31			100%	250 000	2000/11/23	250 000	250 000	دولار أمريكي	ماليزيا
										مالديف
							10 000	10 000	دولار أمريكي	مالي
20 000	2001/2/22			100%			20 000	20 000	دولار أمريكي	ماتطة
							30 000	30 000	دولار أمريكي	موريتانيا
85 000	2001/2/15			100%			85 000	85 000	دولار أمريكي	موريشيوس
1 500 000	2002/7/2			50%	3 000 000	2001/8/30	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	المكسيك
										منغوليا
							500 000	500 000		المغرب
24 000	2002/6/19			30%	80 000	2001/2/28	80 000	80 000	دولار أمريكي	موزامبيق
										ميانمار
										ناميبيا
										نيبال
8 420 746	2001/7/25			100%	28 000 000	2001/7/31	28 000 000	26 885 600	يورو	هولندا
		19 579 254	2001/11/22							
		1 118 997	2001/7/31	100%	1 118 997	2001/8/8	1 118 997	2 160 000	دولار نيوزلندي	نيوزيلندا
										نيكاراغوا
										النيجر
							5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
		6 116 667	2000/12/8	100%	18 350 000	2001/5/2	18 350 000	145 185 200	كرون نرويجي	النرويج
		6 116 667	2001/7/16							
		6 116 666	2002/7/10							
										عمان
		2 000 000	2001/11/19	100%			2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	باكستان
8 300	97/9/19			100%	33 200	2000/10/24	33 200	33 200	دولار أمريكي	بنما
8 300	98/10/2									
8 300	99/8/27									
8 300	2000/8/16									
										بابوا غينيا الجديدة
							100 000	100 000	دولار أمريكي	باراغواي
		200 000	2002/2/13	100%	200 000	2001/7/17	200 000	200 000	دولار أمريكي	بيرو



وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

الإقساط المنفوعة				المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد
نقدا		بسند إئتمني			التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>		
التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>		التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	المبلغ			
2001/12/11	87 197			67%	2000/12/11	300 000	300 000	300 000	دولار أمريكي	الفلبين
2003/2/17	112 802									
		2001/11/30	250 000	100%	2001/10/30	750 000	750 000	720 150	يورو	البرتغال
		2002/9/7	500 000							
2001/10/5	750 000			65%	2001/5/2	2 500 000	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	قطر جمهورية كوريا
2002/8/28	875 000									
										جمهورية مولدوفا
										رومانيا
										رواندا
										سانت كرسوفر ونيفيس
										سانتا لوتشيا
										سانت فنسنت و غرينادين
										ساموا
										ساو تومي وبرينسيبي
2201/1/28	1 500 000			50%	2001/9/12	3 000 000	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية
2201/4/24	4 649			100%			64 104	64 104	دولار أمريكي	السنغال
2002/8/22	59 455									
										سيشيل
										سيراليون
										جزر سليمان
										الصومال
										جنوب أفريقيا
2001/8/9	1 980 000			100%		1 980 000	1 901 196	1 901 196	يورو	اسبانيا
2001/5/24	1 000 000			100%		1 000 000	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	سري لانكا
							200 000	200 000	دولار أمريكي	السودان
										سورينام
2002/3/25	30 000			45%		66 000	66 000	66 000	دولار أمريكي	سوازيلاند
		2001/8/9	15 834 000	65%	2001/7/21	24 360 000	24 360 000	202 838 412	كرون سويدي	السويد
		2001/7/24	11 510 000	100%	2001/7/1	11 510 000	11 510 000	17 718 494	فرنك سويسري	سويسرا
2001/2/15	250 000			100%		250 000	250 000	250 000	دولار أمريكي	سورية
2001/3/21	200			100%		200	200	200	دولار أمريكي	طاجيكستان
2001/1/10	50 527			75%	2001/11/9	100 000	300 000	300 000	دولار أمريكي	جمهورية نقرانيا المتحدة

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
مساهمات البلدان الأعضاء حتى 17 فبراير/شباط 2003

الإقساط المنفوعة		المنفوعات		إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد	
نقدا	بسندي	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>ب</sup>	وثيقة المساهمة	المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	المبلغ	العملة			
المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	المبلغ	العملة	البلد	
150 000	2001/10/30			100%			150 000	150 000	دولار أمريكي	تايلاند
										جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة
										توغو
										تونغا
										تريينداد وتوباغو
208 071	2001/9/27			103%	600 000	2001/3/2	600 000	600 000	دولار أمريكي	تونس
410 325	2002/6/11									
517 382	2000/11/2			33%	5 000 000	2000/10/25	5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	تركيا
721 889	2001/1/26									
400 000	2002/12/2									
45 000	2000/8/16			100%			45 000	45 000	دولار أمريكي	أوغندا
		1 000 000	2002/3/10	100%	1 000 000	2002/3/20	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
		15 000 000	2002/5/7	50%	30 000 000	2002/5/10	30 000 000	30 000 000	دولار أمريكي	المملكة المتحدة
										الولايات المتحدة
							100 000	100 000	دولار أمريكي	أوروغواي
		4 600 000	2001/9/12	100%	4 600 000	2001/9/27	4 600 000	4 600 000	دولار أمريكي	فيليبين
100 000	2000/10/31			60%	500 000	2000/10/18	500 000	500 000	دولار أمريكي	فيليبين
200 000	2002/1/31									
498 191	2002/4/8			99%			500 000	500 000	دولار أمريكي	اليمن
										يوغسلافيا
100 000	2001/9/28			100%			100 000	100 000	دولار أمريكي	زامبيا
										زيمبابوي
<b>44 843 502</b>		<b>206 673 637</b>			<b>340 328 890</b>		<b>443 166 341</b>		دولار أمريكي	

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

(ب) تعتبر المساهمات على أنها مقدرا وثيقة المساهمة، أو مقدار التعهد في تلك الحالات التي لم يتم فيها إيداع وثيقة المساهمة.

## وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد الوضع حتى 17 فبراير/شباط 2003

الإقساط المدفوعة				المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		البلد
نقدا		بسند إئني			المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المبلغ	العملة	
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>(أ)</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي	التاريخ			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>(أ)</sup>			
		2 638 638	2000/9/20	100%		15 490 118	14 873 611	يورو	بلجيكا (ب)
		6 727 875	2001/1/10						
238 512	2001/1/12	3 872 530	2001/1/17						
100 617	2001/1/24								
1 103 671	2001/4/20								
808 275	2002/6/25								
						3 874 193	3 720 000	يورو	إيطاليا (ج)
<b>2 251 075</b>		<b>13 239 043</b>				<b>19 364 311</b>			<b>مجموع المساهمات</b>

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

(ب) تعهدت بهذا المبلغ بلجيكا كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) من هذا القرار. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق

البلجيكي للمحافظة على الحياة في العالم الثالث وبما يتماشى مع إجراءاته.

(ج) وترد المقادير التي تعهدت بها كل من ألمانيا وإيطاليا كمساهمات تكميلية دعما لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون.

